

PRODUKTINFORMATIONSBLETT



1	<i>Nam e des Lieferanten</i>	GRUNDIG
2	<i>Anschrift des Lieferanten</i>	<i>Arctic S.A Gaesti, Dambovita, 13 Decembrie Street, No 210, Romania</i>
3	<i>Modellkennung des Lieferanten</i>	<i>65 VOE 73 AU8T00</i>
4	<i>Energieeffizienzklasse bei Standard-Dynamikumfang (SDR)</i>	<i>E</i>
5	<i>Leistungsaufnahme im Ein-Zustand bei Standard-Dynamikumfang (SDR) (W)</i>	<i>85.1</i>
6	<i>Energieeffizienzklasse (HDR)</i>	<i>F</i>
7	<i>Leistungsaufnahme im Ein-Zustand bei hohem Dynamikumfang (HDR) (W)</i>	<i>98.2</i>
8	<i>Leistungsaufnahme im Aus-Zustand (W)</i>	<i>N/A</i>
9	<i>Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand (W)</i>	<i>0.50</i>
10	<i>Leistungsaufnahme im vernetzten Bereitschaftsbetrieb (W)</i>	<i>2.0</i>
11	<i>Art des elektronischen Displays</i>	<i>Television</i>
12	<i>Seitenverhältnis</i>	<i>16:9</i>
13	<i>Bildschirmauflösung (Pixel)</i>	<i>3840x2160</i>
14	<i>Bildschirmdiagonale (cm)</i>	<i>164</i>
15	<i>Bildschirmdiagonale (inches)</i>	<i>65</i>
16	<i>Sichtbare Bildschirmfläche (dm2)</i>	<i>114.7</i>
17	<i>Verwendete Panel-Technologie</i>	<i>LED LCD</i>
18	<i>Automatische Helligkeitsregelung (ABC) vorhanden</i>	<i>Yes</i>
19	<i>Spracherkennungssensor vorhanden</i>	<i>No</i>
20	<i>Anwesenheitssensor vorhanden</i>	<i>No</i>
21	<i>Bildwiederholfrequenz (Hz)</i>	<i>50</i>
22	<i>Mindestens garantierte Software- und Firmware-Aktualisierungen (Jahre)</i>	<i>8</i>
23	<i>Mindestens garantierte Verfügbarkeit von Ersatzteilen (Jahre):</i>	<i>7</i>
24	<i>Mindestens garantierte Produktunterstützung (Jahre):</i>	<i>7</i>
25	<i>Mindestlaufzeit der vom Lieferanten angebotenen allgemeinen Garantie (Jahre):</i>	<i>2</i>
26	<i>Art der Stromversorgung</i>	<i>Internal</i>
27	<i>Externes Netzteil (nicht genormt, in der Verkaufsverpackung enthalten) Beschreibung</i>	<i>N/A</i>
28	<i>Nicht standardisierte externe Stromversorgung Eingangsspannung (V)</i>	<i>N/A</i>
29	<i>Nicht standardisierte externe Stromversorgung Ausgangsspannung (V)</i>	<i>N/A</i>
30	<i>Geeignetes genormtes externes Netzteil Name</i>	<i>N/A</i>
31	<i>Geeignetes genormtes externes Netzteil Benötigte Ausgangsspannung (V)</i>	<i>N/A</i>
32	<i>Geeignetes genormtes externes Netzteil Benötigte Stromstärke Mindestwert (A)</i>	<i>N/A</i>
33	<i>Geeignetes genormtes externes Netzteil Benötigte Stromfreq (Hz)</i>	<i>N/A</i>

ENGLISH	TÜRKÇE	FRAÇAIS	NEDERLANDS
PRODUCT INFORMATION SHEET	ÜRÜN BİLGİ SAYFASI	FICHE D'INFORMATION SUR LE PRODUIT	PRODUCTINFORMATIEBLAD
1 Supplier's name	1 Tedarikçinin adı veya ticari ünvanı	1 Nom du fournisseur	1 Naam van de leverancier
2 Supplier's adress	2 Tedarikçinin adresi	2 Adresse du fournisseur	2 Adres van de leverancier
3 Supplier's model identifier	3 Model Tanımlayıcı	3 Référence du modèle donnée par le fournisseur	3 Typeaanduiding van het model van de leverancier
4 Energy efficiency class for standard Dynamic Range (SDR)	4 Standart dinamik aralık (SDR) için enerji verimliliği sınıfı	4 Classe d'efficacité énergétique pour la gamme dynamique standard (SDR)	4 Energie-efficiëntieklasse voor SDR
5 On mode power demand for Standard Dynamic Range (SDR) (W)	5 Standart dinamik aralık (SDR) için çalışır konumdaki güç talebi (W)	5 Puissance appelée en mode marche pour la gamme dynamique standard (SDR) (W)	5 Opgenomen vermogen in de gebruiksstand voor (SDR) (W)
6 Energy efficiency class (HDR)	6 Yüksek dinamik aralık (HDR) enerji verimliliği sınıfı	6 Classe d'efficacité énergétique (HDR)	6 Energie-efficiëntieklasse (HDR)
7 On mode power demand in High Dynamic Range (HDR) mode (W)	7 Yüksek dinamik aralık (HDR) için çalışır konumdaki güç talebi (W)	7 Puissance appelée en mode marche pour la haute gamme dynamique (HDR) (W)	7 Opgenomen vermogen in de gebruiksstand in HDR-modus (W)
8 Off mode power demand (W)	8 Kapalı konum güç talebi (W)	8 Puissance appelée en mode arrêt (W)	8 Opgenomen vermogen in uitstand (W)
9 Standby mode power demand (W)	9 Hazırda bekleme konumu güç talebi (W)	9 Puissance appelée en mode veille (W)	9 Opgenomen vermogen in stand-bystand (W)
10 Networked standby mode power demand (W)	10 Ağa bağlı hazırda bekleme konumu güç talebi (W)	10 Puissance appelée en mode veille avec maintien de la connexion au réseau (W)	10 Opgenomen vermogen in netwerkgebonden stand-bystand (W)
11 Electronic display category	11 Elektronik ekran tipi	11 Catégorie de dispositif d'affichage électronique	11 Categorie elektronisch beeldscherm
12 Size ratio	12 Boyut oranı	12 Rapport de taille	12 Beeldverhouding
13 Screen resolution (pixels)	13 Ekran çözünürlüğü (piksel)	13 Résolution de l'écran (pixels)	13 Schermresolutie (pixels)
14 Screen diagonal (cm)	14 Ekran köşegeni (cm)	14 Diagonale de l'écran (cm)	14 Schermdiagonaal (cm)
15 Screen diagonal (inches)	15 Ekran köşegeni (inch)	15 Diagonale de l'écran (inches)	15 Schermdiagonaal (inches)
16 Visible screen area (dm ²)	16 Görünür ekran alanı (dm ²)	16 Surface visible de l'écran (dm ²)	16 Zichtbaar schermoppervlak (dm ²)
17 Panel technology used	17 Kullanılan panel teknolojisi	17 Technologie d'affichage utilisée	17 Gebruikte platteschermtechnologie
18 Automatic Brightness Control (ABC) available	18 Otomatik parlaklık kontrolü (ABC)	18 Réglage automatique de la luminosité (ABC) disponible	18 Automatische helderheidsregeling (ABC) beschikbaar
19 Voice recognition sensor available	19 Ses tanıma sensörü	19 Capteur de reconnaissance vocale disponible	19 Spraakherkenningssensor beschikbaar
20 Room presence sensor available	20 Hareket sensörü	20 Capteur de présence disponible	20 Aanwezigheidsensor beschikbaar
21 Image refresh frequency rate (Hz)	21 Görüntü yenileme frekans oranı (Hz)	21 Taux de fréquence de rafraîchissement de l'image (Hz)	21 Beeldverversingsfrequentie (Hz)
22 Minimum guaranteed availability of software and firmware updates (years)	22 Yazılım ve ürün yazılımı güncellemelerin asgari garantili kullanılabilirliği (Yıl)	22 Disponibilité minimale garantie des mises à jour du logiciel et du micrologiciel (Années)	22 Minimale gegarandeerde beschikbaarheid van software- en firmware-updates (Jaar)
23 Minimum guaranteed availability of spare parts (years)	23 Yedek parçaların asgari garantili kullanılabilirliği (Yıl)	23 Disponibilité minimale garantie des pièces de rechange (Années)	23 Minimale gegarandeerde beschikbaarheid van reserveonderdelen (Jaar)
24 Minimum guaranteed product support (years)	24 Asgari garantili ürün desteği (Yıl)	24 Assistance produit minimale garantie (Années):	24 Minimale gegarandeerde productondersteuning (Jaar)
25 Minimum duration of the general guarantee offered by the supplier (years)	25 Tedarikçi tarafından sunulan genel garantinin asgari süresi (Yıl)	25 Durée minimale de la garantie offerte par le fournisseur (Années):	25 Minimumduur van de door de leverancier geboden algemene garantie (Jaar)
26 Power supply type	26 Güç kaynağı tipi	26 Type d'alimentation	26 Type voeding
27 External power supply (non-standardised and included in the product box) description	27 Harici güç kaynağı (standartlaştırılmamış ve ürün kutusuna dahil) açıklaması	27 Alimentation externe (incluse dans l'emballage du produit) description	27 Externe voeding (niet-gestandardiseerd en in de doos van het product meegeleverd) Omschrijving
28 Non-Standardised External power supply input voltage (V)	28 Standartlaştırılmamış harici güç kaynağı ürün kutusuna dahil Giriş gerilim değeri (V)	28 Voltage d'entrée d'alimentation externe non normalisée (V)	28 Niet-gestandardiseerde externe voeding voedingsspanning (V)
29 Non-Standardised External power supply output voltage (V)	29 Standartlaştırılmamış harici güç kaynağı ürün kutusuna dahil Çıkış gerilim değeri (V)	29 Voltage de sortie d'alimentation externe non normalisée (V)	29 Niet-gestandardiseerde externe voeding uitgangsspanning (V)
30 External standardised suitable power supply Supported standard name	30 Standartta uygun harici güç kaynağı ürün kutusuna dahil değişse desteklenenStandartın adı	30 Alimentation externe normalisée appropriée Nom de la norme	30 Geschikte externe gestandaardiseerde stroomvoorziening Naam van de standaard
31 External standardised suitable power supply Required output voltage (V)	31 Standartta uygun harici güç kaynağı ürün kutusuna dahil değişse çıkış gerilim değeri (V)	31 Alimentation externe normalisée appropriée Tension de sortie requise (V)	31 Geschikte externe gestandaardiseerde stroomvoorziening Vereiste uitgangsspanning (V)
32 External standardised suitable power supply minimum required delivered current (A)	32 Standartta uygun harici güç kaynağı ürün kutusuna dahil değişse minimum gerekli iletilen akım (A)	32 Alimentation externe normalisée appropriée Intensité du courant à fournir minimale (A)	32 Geschikte externe gestandaardiseerde stroomvoorziening Vereiste aangeleverde stroom (A)
33 External standardised suitable power supply Required current frequency (Hz)	33 Standartta uygun harici güç kaynağı ürün kutusuna dahil değişse Gerekli akım frekansı (Hz)	33 Alimentation externe normalisée appropriée Fréquence du courant requise (Hz)	33 Geschikte externe gestandaardiseerde stroomvoorziening Vereiste stroom-frequentie (Hz)

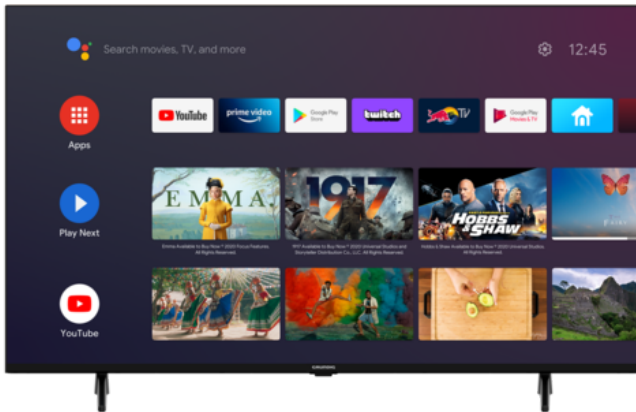
ITALIANO	ESPAÑOL	PORTUGUÊS	POLSKI
SCHEDA INFORMATIVA SUL PRODOTTO	HOJA DE INFORMACIÓN DEL PRODUCTO	FOLHA DE INFORMAÇÕES DO PRODUTO	ARKUSZ INFORMACJI O PRODUKCIE
1 Nome del fornitore	1 Nombre o marca del proveedor	1 Marca comercial ou nome do fornecedor	1 Nazwa dostawcy lub znak towarowy
2 Indirizzo del fornitore	2 Dirección del proveedor	2 Endereço do fornecedor	2 Adres dostawcy
3 Identificativo del modello del fornitore	3 Identificador del modelo del proveedor	3 Identificador de modelo do fornecedor	3 Identyfikator modelu u dostawcy
4 Classe di efficienza energetica per la gamma dinamica standard (SDR)	4 Clase de eficiencia energética para el rango dinámico normal (SDR)	4 Classe de eficiência energética em alcance dinâmico normal (SDR)	4 Klasa efektywności energetycznej dla standardowego zakresu dynamicznego (SDR)
5 Potenza assorbita in modo acceso per la gamma dinamica standard (SDR) (W)	5 Demanda de potencia en modo encendido para el rango dinámico normal (SDR) (W)	5 Consumo de energia no modo ligado em alcance dinâmico normal (SDR) (W)	5 Pobór mocy w trybie włączenia dla standardowego zakresu dynamicznego (SDR) (W)
6 Classe di efficienza energetica (HDR)	6 Clase de eficiencia energética (HDR)	6 Classe de eficiência energética (HDR)	6 Klasa efektywności energetycznej (HDR)
7 Potenza assorbita in modo acceso per la gamma dinamica alta (HDR) (W)	7 Demanda de potencia en modo encendido para el alto rango dinámico (HDR) (W)	7 Consumo de energia no modo ligado em grande alcance dinâmico (HDR) (W)	7 Pobór mocy w trybie włączenia dla szerokiego zakresu dynamicznego (HDR) (W)
8 Potenza assorbita in modo spento (W)	8 Demanda de potencia en modo desactivado (W)	8 Consumo de energia no modo desligado (W)	8 Pobór mocy w trybie wyłączenia (W)
9 Potenza assorbita in modo stand-by (W)	9 Demanda de potencia en modo preparado (W)	9 Consumo de energia no modo de espera (W)	9 Pobór mocy w trybie czuwania (W)
10 Potenza assorbita in modo stand-by in rete (W)	10 Demanda de potencia en modo preparado en red (W)	10 Consumo de energia no modo de espera em rede (W)	10 Pobór mocy w trybie czuwania przy podłączeniu do sieci (W)
11 Tipo di display elettronico	11 Categoría de pantalla electrónica	11 Categoría de ecrã eletrónico	11 Kategoria wyświetlacza elektronicznego
12 Rapporto dimensioni	12 Ratio de tamaño	12 Relação dimensional	12 Format obrazu
13 Risoluzione dello schermo (pixel)	13 Resolución de la pantalla (en píxeles)	13 Resolução do ecrã (píxeis)	13 Rozdzielczość ekranu (piksele)
14 Diagonale dello schermo (cm)	14 Diagonal de la pantalla (cm)	14 Diagonal do ecrã (cm)	14 Przekątna ekranu (cm)
15 Diagonale dello schermo (inches)	15 Diagonal de la pantalla (inches)	15 Diagonal do ecrã (inches)	15 Przekątna ekranu (inches)
16 Superficie visibile dello schermo (dm ²)	16 Superficie visible de la pantalla (dm ²)	16 Área visível do ecrã (dm ²)	16 Widoczna powierzchnia ekranu (dm ²)
17 Tecnologia del pannello	17 Tecnología usada en el panel	17 Tecnologia de painel utilizada	17 Zastosowana technologia panelu
18 Controllo automatico della luminosità (ABC) disponibile	18 Control automático de brillo (ABC) disponible	18 Controllo automático do brilho (CAB) disponível	18 Dostępność funkcji automatycznej regulacji jasności (ABC)
19 Sensore di riconoscimento vocale disponibile	19 Sensor de reconocimiento vocal disponible	19 Sensor de reconhecimento vocal disponível	19 Dostępność czujnika rozpoznawania mowy
20 Sensore di rilevamento di presenza disponibile	20 Sensor de presencia disponible	20 Detetor de presença disponível	20 Dostępność czujników obecności w pomieszczeniu
21 Tasso di frequenza di aggiornamento dell'immagine (Hz)	21 Frecuencia de refresco de la imagen (Hz)	21 Frecuencia de atualização de imagens (Hz)	21 Częstotliwość odświeżania obrazu (Hz)
22 Disponibilità minima garantita degli aggiornamenti di software e firmware (anni):	22 Disponibilidad mínima garantizada de actualizaciones de software y de firmware (Años)	22 Disponibilidade mínima garantida de atualizações de software e firmware (anos):	22 Minimalna gwarantowana dostępność aktualizacji oprogramowania i oprogramowania układowego (lata):
23 Disponibilità minima garantita delle parti di ricambio (anni):	23 Disponibilidad mínima garantizada de piezas de recambio (Años)	23 Disponibilidade mínima garantida de peças sobresselentes (anos):	23 Minimalna gwarantowana dostępność części zamiennych (lata):
24 Assistenza tecnica minima garantita per il prodotto (anni):	24 Disponibilidad mínima garantizada de asistencia para el producto (Años)	24 Garantia mínima de apoio ao produto (anos):	24 Minimalne gwarantowane wsparcie produktu (lata):
25 Durata minima della garanzia generale offerta dal fornitore (anni):	25 Duración mínima de la garantía ofrecida por el proveedor (Años)	25 Duração mínima da garantia geral do fornecedor (anos):	25 Minimalny okres ogólnej gwarancji oferowanej przez dostawcę (lata):
26 Tipo di alimentatore	26 Tipo de fuente de alimentación:	26 Tipo de fonte de alimentação:	26 Typ zasilacza
27 Alimentatore esterno (non standardizzato e incluso nell'imballaggio del prodotto) descrizione	27 Fuente de alimentación externa (no normalizada e incluida en la caja del producto) descripción	27 Fonte de alimentação externa (não normalizada; incluída na embalagem do produto) descrição	27 Zasilacz zewnętrzny (nieznormalizowany i dostarczony w opakowaniu z produktem) opis
28 Tensione d'ingresso di alimentazione esterna non standardizzata (V)	28 Voltaje de entrada de fuente de alimentación externa no Tensión de entrada (V)	28 Tensão de entrada de fonte de alimentação externa não padronizada (V)	28 Niestandardowy napięcie wejściowe zasilania zewnętrznego (V)
29 Tensione di uscita dell'alimentazione esterna non standardizzata (V)	29 Voltaje de salida de fuente de alimentación externa no estandarizada (V)	29 Tensão de saída de fonte de alimentação externa não padronizada (V)	29 Niestandardowy napięcie wyjściowe zasilania zewnętrznego (V)
30 Alimentatore esterno standardizzato adatto Nome standard	30 Fuente de alimentación externa normalizada adecuada Nombre de la norma	30 Fonte de alimentação externa normalizada adequada Nome normalizado	30 Odpowiedni znormalizowany zasilacz zewnętrzny Tytuł normy
31 Alimentatore esterno standardizzato adatto Tensione in uscita necessaria (V)	31 Fuente de alimentación externa normalizada adecuada Tensión de salida requerida (V)	31 Fonte de alimentação externa normalizada adequada Requisito de tensão de saída (V)	31 Odpowiedni znormalizowany zasilacz zewnętrzny Wymagane napięcie wyjściowe (V)
32 Alimentatore esterno standardizzato adatto Intensità di corrente necessaria min. (A)	32 Fuente de alimentación externa normalizada adecuada Intensidad de corriente requerida mínima (A)	32 Fonte de alimentação externa normalizada adequada Requisito de corrente de alimentação (A)	32 Odpowiedni znormalizowany zasilacz zewnętrzny Wymagane natężenie prądu minimalne (A)
33 Alimentatore esterno standardizzato adatto Frecuencia di corrente necessaria (Hz)	33 Fuente de alimentación externa normalizada adecuada Frecuencia de corriente requerida (Hz)	33 Fonte de alimentação externa normalizada adequada Requisito de frequência da corrente (Hz)	33 Odpowiedni znormalizowany zasilacz zewnętrzny Wymagana częstotliwość prądu (Hz)

HRVATSKI	ROMÂNĂ	DANSK	CZECH
INFORMACIJE O PROIZVODU	FIȘA DE INFORMAȚII DESPRE PRODUS	PRODUKTINFORMATIONSARK	INFORMAČNÍ LIST VÝROBKU
1 Ime ili zaštitni znak dobavljača	1 Denumirea sau marca comercială a furnizorului	1 Leverandørens navn eller varemærke	1 Název nebo ochranná známka dodavatele
2 Adresa dobavljača	2 Adresa furnizorului	2 Leverandørens adresse	2 Adresa dodavatele
3 Dobavljačeva identifikacijska oznaka modela	3 Identificatorul de model al furnizorului	3 Leverandørens modelidentifikation	3 Identifikační značka modelu dodavatele
4 Razred energetske učinkovitosti za standardni dinamički raspon (SDR)	4 Clasa de eficiență energetică pentru intervalul dinamic standard (SDR)	4 Energieeffektivitetsklasse i standard dynamikområde (SDR)	4 Třída energetické účinnosti u standardního dynamického rozsahu (SDR)
5 Snaga u uključenom stanju za standardni dinamički raspon (SDR) (W)	5 Consumul de putere în modul pornit pentru intervalul dinamic standard (SDR) (W)	5 Effektforbrug i tændt tilstand i standard dynamikområde (SDR) (W)	5 Příkon v zapnutém stavu u standardního dynamického rozsahu (SDR) (W)
6 Razred energetske učinkovitosti (HDR)	6 Clasa de eficiență energetică (HDR)	6 Energieeffektivitetsklasse (HDR)	6 Třída energetické účinnosti (HDR)
7 Snaga u uključenom stanju za način velikog dinamičkog raspona (HDR) (W)	7 Consumul de putere în modul pornit pentru intervalul dinamic ridicat (HDR) (W)	7 Effektforbrug i tændt tilstand i højt dynamikområde (HDR) (W)	7 Příkon v zapnutém stavu v režimu vysoké dynamického rozsahu (HDR) (W)
8 Snaga u isključenom stanju (W)	8 Consumul de putere în modul oprtit (W)	8 Effektforbrug i slukket tilstand (W)	8 Vypnutý stav, příkon (W)
9 Snaga u stanju pripravnosti (W)	9 Consumul de putere în modul standby (W)	9 Effektforbrug i standbytilstand (W)	9 Příkon v pohotovostním režimu (W)
10 Snaga u umreženom stanju pr (W)	10 Consumul de putere în modul standby în rețea (W)	10 Effektforbrug i netværksforbundet standbytilstand (W)	10 Příkon v síťovém pohotovostním režimu (W)
11 Kategorija elektroničkog zaslona	11 Categoria de afișaj electronic	11 Elektronisk skærmmategori	11 Kategorie elektronického displeje
12 Omjer veličine	12 Raportul de aspect	12 Størrelsesforhold	12 Poměr stran
13 Razlučivost zaslona (u pikselima)	13 Rezoluția ecranului (pixeli)	13 Skærmplosning (pixel)	13 Rozlišení obrazovky (v pixelech)
14 Dijagonala zaslona (cm)	14 Diagonala ecranului (cm)	14 Skærmdiagonal (cm)	14 Úhlopříčka obrazovky (cm)
15 Dijagonala zaslona (inches)	15 Diagonala ecranului (inches)	15 Skærmdiagonal (inches)	15 Úhlopříčka obrazovky (inches)
16 Vidljivo područje zaslona (dm2)	16 Aria suprafeței vizibile a ecranului (dm2)	16 Synligt skærmareal (dm2)	16 Viditelná plocha obrazovky (dm2)
17 Tehnologija panela koja se koristi	17 Tehnologia de afișare utilizată	17 Anvendt panelteknologi	17 Použitá technologie panelů
18 Automatska regulacija svjetline (ABC) je dostupna	18 Reglarea automată a luminozității (ABC) disponibilă	18 Automatisk lysstyrkekontrol (ABC)	18 Dostupné automatické ovládání jasu (ABC)
19 Senzor za prepoznavanje glasa je dostupan	19 Senzor pentru recunoașterea vocalei disponibil	19 Stemmegenkendelsensensor	19 Dostupný snímač pro rozpoznávání hlasu
20 Senzor prisutnosti u prostoriji je dostupan	20 Senzor pentru prezența în încăperea disponibil	20 Tilstedeværelsessensor	20 Dostupný detektor přítomnosti v místnosti
21 Učestalost osvjetljavanja slike (Hz)	21 Frecvența de reimproșare a imaginii (Hz)	21 Opdateringsfrekvens (Hz)	21 Obnovovací frekvence obrazu (Hz)
22 Minimalna zajamčena dostupnost ažuriranja softvera i integriranog softvera uređaja (Godina):	22 Disponibilitatea minimă garantată a actualizărilor de software și firmware (ani):	22 Garanteret minimumsudgang til software- og firmwareopdateringer (År)	22 Minimální zaručená dostupnost aktualizací softwaru a firmwaru (roky):
23 Minimalna zajamčena dostupnost rezervnih dijelova (Godina):	23 Disponibilitatea minimă garantată a pieselor de schimb (ani):	23 Garanteret minimumsudgang til reservedele (År)	23 Minimální zaručená dostupnost náhradních dílů (roky):
24 Minimalna zajamčena potpora proizvodu (Godina):	24 Asistență minimă garantată pentru produs (ani):	24 Garanteret minimumsudgang til produktsupport (År)	24 Minimální garantovaná podpora výrobku (roky):
25 Minimalna zajamčena podrška za proizvod (Godina):	25 Durata minimă a garanției generale oferite de furnizor (ani):	25 Mindstevarigheden af den garanti, som leverandøren tilbyder (År)	25 Minimální doba trvání záruky nabízené dodavatelem (roky):
26 Vrsta napajanja	26 Tipul sursei de alimentare	26 Strømforsyningstype	26 Typ napájení:
27 Vanjsko napajanje (priloženo uz proizvod, nije normirano) opis	27 Sursa de alimentare externă (nestandardizată și inclusă în cutia produsului) descriere	27 Ekstern strømforsyning (ikke-standardiseret og indeholdt i produktboksen) beskrivelse	27 Vnější napájecí zdroj (jiný než normalizovaný a součást balení výrobku) popis
28 Ne-standardizirani ulazni napon vanjskog napajanja (V)	28 Tensiunea de intrare externă non-standardizată (V)	28 Ikke-standardiseret ekstern strømforsyning indgangsspænding (V)	28 Nestandardní vstupní napětí externího napájení (V)
29 Ne-standardizirani vanjski izlazni napon napajanja (V)	29 Tensiunea de ieșire externă externă non-standardizată (V)	29 Ikke-standardiseret ekstern strømforsyning udgangsspænding (V)	29 Nestandardizované externí napájecí výstupní napětí (V)
30 Odgovarajuće vanjsko normirano napajanje Naslov norme	30 Sursa de alimentare externă standardizată Denumirea standardului	30 Eget standardiseret ekstern strømforsyning Standardbetegnelse	30 Vhodný normalizovaný vnější napájecí zdroj Standardní název
31 Odgovarajuće vanjsko normirano napajanje Potreban izlazni napon (V)	31 Sursa de alimentare externă standardizată Tensiunea de ieșire necesară (V)	31 Eget standardiseret ekstern strømforsyning Påkrævet udgangsspænding (V)	31 Vhodný normalizovaný vnější napájecí zdroj Požadované výstupní napětí (V)
32 Odgovarajuće vanjsko normirano napajanje Potrebna jakost struje minimalna (A)	32 Sursa de alimentare externă standardizată Curentul furnizat necesar minim (A)	32 Eget standardiseret ekstern strømforsyning Påkrævet strømstyrke minimum (A)	32 Vhodný normalizovaný vnější napájecí zdroj Požadovaný dodávaný proud minimální (A)
33 Odgovarajuće vanjsko normirano napajanje Potrebna frekvencija struje (Hz)	33 Sursa de alimentare externă standardizată Frecvența curentului necesară (Hz)	33 Eget standardiseret ekstern strømforsyning Påkrævet frekvens (Hz)	33 Vhodný normalizovaný vnější napájecí zdroj Požadovaný kmitočet proudu (Hz)

SLOVENIAN	SLOVAK	SVENSKA	MALTESE
INFORMACIJE O IZDELKU	INFORMAČNÍ LIST PRODUKTU	PRODUKTINFORMATIONSBLAD	KARTA TA 'INFORMAZZJONI TAL-PRODOTT
1 Dobaviteljevo ime ali blagovna znamka;	1 Názov dodávateľa alebo jeho ochranná známka	1 Leverantörens namn eller varumärke	1 Isem il-fornitur jew il-marka kummerċjali tiegħu
2 Naslov dobavitelja	2 Adresa dodávateľa	2 Leverantörens adress	2 Indirizz tal-fornitur
3 Dobaviteljeva identifikacijska oznaka modela;	3 Identifikačný kód modelu dodávateľa	3 Leverantörens modell/beteckning	3 Identifikatur tal-mudell il-fornitur
4 Razred energetske učinkovitosti za standardno dinamično območje (SDR)	4 Trieda energetickej účinnosti pre štandardný dynamický rozsah (SDR)	4 Energieeffektivitetsklass för SDR	4 Klassi tal-effiċjenza enerġetika għall-Medda Dinamika Standard (SDR)
5 Zahtevna moć u stanju delovanja za standardno dinamično območje (SDR) (W)	5 Příkon v režime zapnutia pre štandardný dynamický rozsah (SDR) (W)	5 Effektbehov i påläge för (SDR) (W)	5 Domanda għall-enerġija fil-modalità mixgħul għall-Medda Dinamika Standard (SDR) (W)
6 Razred energetske učinkovitosti (HDR)	6 Trieda energetickej účinnosti (HDR)	6 Energieeffektivitetsklass för HDR	6 Klassi tal-effiċjenza enerġetika (HDR)
7 Zahtevna moć u stanju delovanja v načinu visokega dinamičnega območja (HDR) (W)	7 Příkon v režime zapnutia pre vysoký dynamický rozsah (HDR) (W)	7 Effektbehov i påläge för HDR (W)	7 Domanda għall-enerġija fil-modalità mixgħul għall-Medda Dinamika Għawwija (HDR) (W)
8 Zahtevna moć u stanju izključenosti (W)	8 Příkon v režime vypnutia (W)	8 Effektbehov i främläge (W)	8 Domanda għall-enerġija fil-modalità mitf (W)
9 Zahtevna moć u stanju pripravljenosti (W)	9 Příkon v režime pohotovosti (W)	9 Effektbehov i standbyläge (W)	9 Domanda għall-enerġija fil-modalità standby (W)
10 Zahtevna moć u omrežnom stanju pripravljenosti (W)	10 Příkon v režime pohotovosti pri zapojeni v sieť (W)	10 Effektbehov i nätverksanslutet standbyläge (W)	10 Domanda għall-enerġija fil-modalità standby man-network (W)
11 Kategorija elektronskega prikazovalnika	11 Kategória elektronického displeja	11 Kategori av elektronisk bildskärm	11 Kategorija tal-unità tal-wiri elettronika
12 Razmerje velikosti	12 Pomer strán	12 Höjd-breddförhållande	12 Il-proporzjon tad-daqs
13 Ločljivost zaslona (v pikselih)	13 Rozlišenje zobrazovacej jednotky (pixeli)	13 Skärmupplösning (pixlar)	13 Ir-riżoluzzjoni tal-iskrin (pixels)
14 Dijagonala zaslona (cm)	14 Úhlopriečka zobrazovacej jednotky (cm)	14 Skärmdiagonal (cm)	14 Id-daqs dijagonali tal-iskrin (cm)
15 Dijagonala zaslona (inches)	15 Úhlopriečka zobrazovacej jednotky (inches)	15 Skärmdiagonal (inches)	15 Id-daqs dijagonali tal-iskrin (inches)
16 Vidna površina zaslona (dm2)	16 Viditelná plocha zobrazovacej jednotky (dm2)	16 Synlig bildskärmsarea (dm2)	16 Erja tal-iskrin viżibbli (dm2)
17 Uporabljena tehnologija panelov	17 Použitá technológia panelu	17 Bildskärms teknik	17 It-teknoloġija uzata tal-panel
18 Samodejno prilagajanje svetlosti (ABC)	18 K dispozícii je automatická regulácia jasu (ABC)	18 Automatisk ljusstyrke reglering (ABC) tillgänglig	18 Il-Kontroll Awtomatika tal-Luminozità (ABC) disponibbli
19 Tipalo za prepoznavanje govora	19 K dispozícii je snímač rozpoznávania reči	19 Sensor för taligenkänning tillgänglig	19 Is-senser ta' rikonoxximent tal-vuci disponibbli
20 Tipalo prisutnosti u prostoru	20 K dispozícii je snímač prítomnosti v miestnosti	20 Närvarosensor tillgänglig	20 Senser tal-prezenza disponibbli
21 Stopnja pogostosti osvjetljavanja slike (Hz)	21 Obnovovací kmitočet obrazovky (Hz)	21 Bildupdateringsfrekvens (Hz)	21 Ir-rata ta' frekwenza tal-aġġornament tal-immagini (Hz)
22 Najmanjša zagotovljena razpoložljivost posodobitev programske in strojne opreme (leta):	22 Minimálna zaručená dostupnosť aktualizáci softvéru a firmvéru (roky):	22 Minsta garanterade tillgång till uppdateringar av fast programvara och annan programvara (År)	22 tal-aġġornamenti tas-software u tal-firmwer (Snin):
23 Najmanjša zagotovljena razpoložljivost rezervnih delov (leta):	23 Minimálna zaručená dostupnosť náhradných dielov (roky):	23 Minsta garanterade tillgång till reservdelar (År)	23 Id-disponibilità garantita minima tal-ispare parts (Snin):
24 Najmanjša zagotovljena razpoložljivost podpore za izdelek (leta):	24 Minimálna zaručená podpora výrobkov (roky):	24 Minsta garanterade produktsupport (År)	24 L-appoġġ garantit minimu tal-prodott (Snin):
25 Minimalna zagotovljena podpora za izdelek (leta):	25 Minimálne trvanie celkovej záruky, ktorú ponúka dodávateľ (roky):	25 Kortaste giltighetsperiod för leverantörens garanti (År)	25 Id-durata minima tal-garanzija ġenerali offruta tal-fornitur (Snin):
26 Tip napajalnika:	26 Typ zdroja napájania:	26 Typ av strömförsörjning (nätaggregat)	26 It-tip ta' provvista tal-elettriku
27 Zunanji napajalnik (nestandardiziran in priložen v embalaži izdelka) opis	27 Externý zdroj napájania (nenormalizovaný, súčasť balenia výrobku) opis	27 Ej standardiserat externt nätaggregat (som finns med i förpackningen) beskrivning	27 Provvista tal-elettriku esterna (mhux standardizzata u inkluża fil-kaxxa tal-prodott) deskrizzjoni
28 Nestandardna zunanja napajalna napetostna napetost (V)	28 Neštandardizované externé napájacie napätie (V)	28 Ej standardiserad extern strömförsörjning ingångsspänning (V)	28 Voltagg ta' input ta' provvista esterna mhux standardizzata (V)
29 Nestandardna zunanja napajalna napetostna napetost (V)	29 Neštandardné externé napájacie napätie (V)	29 Ej standardiserad extern strömförsörjning utgångsspänning (V)	29 Voltagg output ta' provvista ta' enerġija esterna mhux standardizzata (V)
30 Ustresen zunanji standardiziran napajalnik Standardno ime	30 Externý normalizovaný vhodný zdroj napájania Standardný názov	30 Lämpligt standardiserat externt nätaggregat Namn på standard	30 Provvista tal-elettriku xierqa esterna standardizzata Isem standard
31 Ustresen zunanji standardiziran napajalnik Zahtevana izhodna napetost (V)	31 Externý normalizovaný vhodný zdroj napájania Požadované výstupné napätie (V)	31 Lämpligt standardiserat externt nätaggregat Krav på utgående spänning (V)	31 Provvista tal-elettriku xierqa esterna standardizzata Il-voltagg tal-output meħtieġ (V)
32 Ustresen zunanji standardiziran napajalnik Potrebna jakost toka najmanj (A)	32 Externý normalizovaný vhodný zdroj napájania Požadovaný prúd minimálny (A)	32 Lämpligt standardiserat externt nätaggregat Krav på utgående strömstyrka minimum (A)	32 Provvista tal-elettriku xierqa esterna standardizzata Il-kurrent imwassał meħtieġ (A)
33 Ustresen zunanji standardiziran napajalnik Potrebna frekvencija toka (Hz)	33 Externý normalizovaný vhodný zdroj napájania Požadovaná frekvencia proudu (Hz)	33 Lämpligt standardiserat externt nätaggregat Krav på strömmens frekvens (Hz)	33 Provvista tal-elettriku xierqa esterna standardizzata Il-frekwenza tal-kurrent meħtieġa (Hz)

SUOMI	LATVIAN	BULGARIAN	LITHUANIAN
TUOTETIETOLOMAKE	PRODUKTA INFORMACIJAS LAPA	ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА ПРОДУКТА	PRODUKTO INFORMACIJAS LAPAS
1 Tavarantoimittajan nimi tai tavaramerkki	1 Piegādātāja nosaukums vai preču zīme	1 Наименование или търговска марка на доставчика;	1 Tiekėjo pavadinimas arba prekės ženklas
2 Tavarantoimittajan osoite	2 Piegādātāja adrese	2 Адрес на доставчика	2 Tiekėjo adresas
3 Tavarantoimittajan mallitunniste	3 Piegādātāja modeļa identifikators	3 Идентификатор на модела, предложен от доставчика	3 Tiekėjo modelio žymuo
4 Energiatehokkuusluokka vakioatason dynamiikka-alueella (SDR)	4 Energoefektivitātes klase SDR (standarta dinamiskais diapazons)	4 Клас на енергийна ефективност при стандартен динамичен обхват (SDR)	4 Energijos vartojimo efektyvumo klasė veikiančiant standartinės dinaminės srities (SDR) veiksena
5 Tehonartve pääältä-tilassa vakioatason dynamiikka-alueella (SDR) (W)	5 Aktīvā režīmā pieprasītā jauda SDR (standarta dinamiskais diapazons)	5 Консумирана мощност в режим „включен“ при стандартен динамичен обхват (SDR) (W)	5 Įjungties veiksenos galios poreikis veikiančiant standartinės dinaminės srities (SDR) (W) veiksena
6 Energiatehokkuusluokka (HDR)	6 Energoefektivitātes klase (HDR)	6 Клас на енергийна ефективност при голем динамичен обхват (HDR)	6 Energijos vartojimo efektyvumo klasė (HDR)
7 Tehonartve pääältä-tilassa korkealla dynamiikka-alueella (HDR) (W)	7 Aktīvā režīmā pieprasītā jauda HDR (plašs dinamiskais diapazons) režimā (W)	7 Консумирана мощност в режим „включен“ при голем динамичен обхват (HDR) (W)	7 Įjungties veiksenos galios poreikis veikiančiant didelės dinaminės srities (HDR) veiksenā (W)
8 Tehonartve poissa pääältä -tilassa (W)	8 Pieprasītā jauda izslēgtā režīmā (W)	8 Консумирана мощност в режим „изключен“ (W)	8 Išjungties veiksenos galios poreikis (W)
9 Tehonartve valmistilassa (W)	9 Pieprasītā jauda gaidstāves režīmā (W)	9 Консумирана мощност в режим „в готовност“ (W)	9 Budėjimo veiksenos galios poreikis (W)
10 Tehonartve verkkovalmistilassa (W)	10 Pieprasītā jauda tiklierosais gaidstāves režīmā (W)	10 Консумирана мощност в мрежови режим „в готовност“ (W)	10 Tinklinės budėjimo veiksenos galios poreikis (W)
11 Elektronisen näytön luokka	11 Elektroniskā displeja kategorija	11 Категория на електронния екран	11 Elektroninio vaizduoklio kategorija
12 Kokosuhde	12 Platuma/svāgstuma samērs	12 Сьотношение на размерите	12 Dydžio santykis
13 Näyttöruudun resoluutio (pikseliä)	13 Ekrāna izšķirtspēja (pikselos)	13 Разделителна способност на екрана (пиксели)	13 Ekranų skrya (pikseliais)
14 Näyttöruudun läpimitta (cm)	14 Ekrāna izmērs pa diagonāli (cm)	14 Диагонал на екрана (cm)	14 Ekranų įstrižainė (cm)
15 Näyttöruudun läpimitta (inches)	15 Ekrāna izmērs pa diagonāli (inches)	15 Диагонал на екрана (inches)	15 Ekranų įstrižainė (inches)
16 Näkyvässä oleva näyttöruudun pinta-ala (dm2)	16 Ekrāna redzamais laukums (dm2)	16 Видима площ на екрана (dm2)	16 Matomas ekranų plotas (dm2)
17 Käytetty paneelitekhnologia	17 Izmantotā paneļu tehnoloģija	17 Използвана технология на панела	17 Naudojama ekranų technologija
18 Automaattinen kirkkoudensäättö käytettävissä	18 Ir pieņemama spilgtuma automātiska regulēšana (ABC)	18 Наличие на автоматично регулиране на яркостта (ABC)	18 Yra automatinio šviesos regulavimo (ABC) funkcija
19 Puheentunnistin käytettävissä	19 Ir pieņemams balsu atpazīšanas sensors	19 Наличие на датчик за гласово разпознаване	19 Yra balsu atpažinimo jutiklis
20 Läsnaolotunnistin käytettävissä	20 Ir pieņemams klātbūtnes tērpā sensors	20 Наличие на датчик за присъствие в помещението	20 Yra buvimo patalpoje jutiklis
21 Kuvan virkistystaajuus (Hz)	21 Attēla atsvaidzes intensitāte (Hz)	21 Честота на обновяване на изображението (Hz)	21 Vaizdo atnaujinimo dažnis (Hz)
22 Kiinteiden ohjelmistojen ja muiden ohjelmistojen päivitysten taattu vähimmäissaatavuus (vuotta):	22 Programmatūras un aparatprogrammatūras atjauninājumu minimālā garantētā pieejamība (gadi)	22 Минимална гарантирана наличност на актуализации на програмното осигуряване и базовото програмно осигуряване (Години):	22 Minimalus garantuotas programinės įrangos ir programinės aparatinės įrangos atnaujinimų priėnimumo laikotarpis (Metai):
23 Varaosien taattu vähimmäissaatavuus (vuotta):	23 Rezerves daļu minimālā garantētā pieejamība (gadi):	23 Минимална гарантирана наличност на резервни части (Години):	23 Minimalus garantuotas galimybes gauti atsarginių dalių laikotarpis (Metai):
24 Tuotetuen taattu vähimmäissaatavuus (vuotta):	24 Ražojumu atbalsta minimālā garantētā pieejamība (gadi):	24 Минимална гарантирана поддръжка за продукта (Години):	24 Minimalus garantuotas su gaminiu susijusios pagalbos teikimo laikotarpis (Metai):
25 Tavarantoimittajan tarjoaman takuun vähimmäiskesto (vuotta):	25 Piegādātāja piedāvātās vispārējās garantijas minimālais ilgums (gadi):	25 Минимален срок на общата гаранция, предоставяна от доставчика (Години):	25 Minimali tiekėjo suteiktos bendrosios garantijos trukmė (Metai):
26 Teholahteen tyyppi:	26 Barošanas avota tips	26 Тип на електрозахранващото устройство	26 Maitinimo šaltinio tipas
27 Ulkoisen teholahteen (standardoimaton ja sisältyy tuotepakkaukseen) kuvaus	27 Ārējais barošanas avots (nestandartizēts un iekļauts ražojuma komplektācijā) apraksts	27 Външно захранващо устройство (нестандартизирано, включено в опаковката заедно с продукта) Описание	27 Išorinis maitinimo šaltinis (nestandartizuotas, įdėtas į gaminio dėžę) aprašymas
28 Ei-standardoitu ulkoisen virtalähdė syöttöjännite (V)	28 Nestandarta ārējā barošanas avota spriegums (V)	28 Нестандартизирано външно захранване Входно напрежение (V)	28 Nestandartinis išorinio maitinimo įvesties įtampa (V)
29 Ei-standardoitu ulkoisen virtalähdė lähtöjännite (V)	29 Nestandarta ārējā barošanas avota spriegums (V)	29 Нестандартизирано външно захранване Изходно напрежение (V)	29 Nestandartinis išorinis maitinimo išėjimo įtampa (V)
30 Soveltuva standardoitu ulkoisen teholahteen Standardin nimi	30 Standartizētais ārējais barošanas avots Standarta nosaukums	30 Подходящо стандартизирано външно захранващо устройство Стандартно наименование	30 Išorinis standartizuotas tinkamas maitinimo šaltinis Standartinis pavadinimas
31 Soveltuva standardoitu ulkoisen teholahteen Vaadittu lähtöjännite (V)	31 Standartizētais ārējais barošanas avots Vajadzīgais izējas spriegums (V)	31 Подходящо стандартизирано външно захранващо устройство Необходимо напрежение на изхода (V)	31 Išorinis standartizuotas tinkamas maitinimo šaltinis Reikiama išėjimo įtampa (V)
32 Soveltuva standardoitu ulkoisen teholahteen Vaadittu virran voimakkuus (A)	32 Standartizētais ārējais barošanas avots Vajadzīgais strāvas stiprums minimālais (A)	32 Подходящо стандартизирано външно захранващо устройство Необходим подаван ток минимум (A)	32 Išorinis standartizuotas tinkamas maitinimo šaltinis Reikiama tiekama srovė minimālais (A)
33 Soveltuva standardoitu ulkoisen teholahteen Vaadittu virran taajuus (Hz)	33 Standartizētais ārējais barošanas avots Vajadzīgā strāvas frekvence (Hz)	33 Подходящо стандартизирано външно захранващо устройство Необходима честота на тока (Hz)	33 Išorinis standartizuotas tinkamas maitinimo šaltinis Reikiama srovės dažnis (Hz)

ESTONIAN	GREEK	HUNGARIAN	IRELAND
TUOTE TEABELEHT	ΦΥΛΟ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ	TERMÉKINFORMÁCIÓS LAP	BILLEOG EOLAIS AN TÁIRGE
1 Tarnija nimi või kaubamärk	1 Όνομα/Επωνυμία του προμηθευτή ή εμπορικό σήμα	1 A szállító neve vagy védjegy	1 Tavarantoimittajan nimi tai tavaramerkki
2 Tarnija aadress	2 Διεύθυνση προμηθευτή	2 A szállító címe	2 Tavarantoimittajan osoite
3 Tarnija mudelitähis	3 Αναγνωριστικό μοντέλου από τον προμηθευτή	3 A szállító által megadott modellazonosító	3 Mallitunniste
4 Energiaklass standardise heledusvahemiku (SDR) puhul	4 Τάξη ενεργειακής απόδοσης για τυπικό δυναμικό εύρος (SDR)	4 Energiahatékonysági osztály szabványos dinamikatartomány (SDR) esetén	4 Energiatehokkuus-luokka vakioatason dynamiikka-alueella (SDR)
5 Sisselülitatud seisundi energiatarimine standardise heledusvahemiku (SDR) (W) puhul	5 Ζήτηση ισχύος σε κατάσταση λειτουργίας για τυπικό δυναμικό εύρος (SDR) (W)	5 Bekapcsolt üzemmód energiageány szabványos dinamikatartomány (SDR) (W) esetén	5 Tehonartve pääältä -tilassa vakioatason dynamiikka-alueella (SDR) (W)
6 Energiatõhususe klass (HDR)	6 Τάξη ενεργειακής απόδοσης (HDR)	6 Energiahatékonysági osztály (HDR)	6 Energiatehokkuus-luokka (HDR)
7 Sisselülitatud seisundi energiatarimine laiendatud heledusvahemiku (HDR) puhul (W)	7 Ζήτηση ισχύος σε κατάσταση λειτουργίας, σε λειτουργία υψηλού δυναμικού εύρους (HDR) (W)	7 Bekapcsolt üzemmód energiageány nagy dinamikatartomány (HDR) esetén (W)	7 Tehonartve pääältä -tilassa korkealla dynamiikka-alueella (HDR), jos käytössä (W)
8 Energiatarimine väjalülitatud seisundis (W)	8 Ζήτηση ισχύος σε κατάσταση εκτός λειτουργίας (W)	8 Kikapcsolt üzemmód, energiageány (W)	8 Tehonartve poissa pääältä -tilassa, tarvittaessa (W)
9 Energiatarimine ooteseisundis (W)	9 Ζήτηση ισχύος σε λειτουργία αναμονής (W)	9 Készenléti üzemmód, energiageány (W)	9 Tehonartve valmistilassa, tarvittaessa (W)
10 Energiatarimine võrguühendusega ooteseisundis (W)	10 Ζήτηση ισχύος σε δικτυωμένη λειτουργία αναμονής (W)	10 Hálózatvezérelt készenléti üzemmód, energiageány (W)	10 Tehonartve verkkovalmistilassa, tarvittaessa (W)
11 Kuvari liik	11 Κατηγορία ηλεκτρονικής διάταξης απεικόνισης	11 Elektronikus kijelző kategóriája	11 Elektronisen näytön luokka
12 Suuruste suhe	12 λόγος διαστάσεων	12 Oldalarány	12 Kokosuhde
13 Eraldusterasus (pikselites)	13 Ανάλυση οθόνης (píxel)	13 Képernyőfelbontás (képpontok)	13 Näyttöruudun resoluutio (pikseliä)
14 Ekraani diagonaal (cm)	14 Διαγώνιος της οθόνης (cm)	14 Képföldő (cm)	14 Näyttöruudun läpimitta (cm)
15 Ekraani diagonaal (inches)	15 Διαγώνιος της οθόνης (inches)	15 Képföldő (inches)	15 Näyttöruudun läpimitta (tuuma)
16 Ekraani nähtava osa pindala (dm2)	16 Εμφανιζόμενη ορατή οθόνης (dm2)	16 Látható képernyőterület (dm2)	16 Näkyvässä oleva näyttöruudun pinta-ala (dm2)
17 Kasutatud ekraanitehnoloogia	17 Χρησιμοποιούμενη τεχνολογία οθόνης	17 Alkalmazott paneltechnológia	17 Käytetty paneelitekhnologia
18 Heleduse automaatne reguleerimine (Automatic Brightness Control, ABC)	18 Ύπαρξη λειτουργίας αυτόματου ελέγχου λαμπρότητας (ABC)	18 Automatikus fényerő-szabályozó (ABC) rendelkezésre áll	18 Rialú Gile Uathobrioch (ABC) ar fáil
19 Häältuvastuse andur	19 Ύπαρξη αισθητήρα αναγνώρισης φωνής	19 Hangfelismerő érzékelő rendelkezésre áll	19 Puheentunnistin käytettävissä
20 Liikumisandur	20 Ύπαρξη αισθητήρα εντοπισμού παρουσίας	20 Jelenlétérzékelő rendelkezésre áll	20 Läsnaolotunnistin käytettävissä
21 Kujutise värskendussagedus (Hz)	21 Ρυθμός ανανέωσης της εικόνας (Hz)	21 Képfirésztési frekvencia (Hz)	21 Kuvan virkistystaajuus (Hz)
22 Tarkvara ja püsivara uuenduste minimaalne tagatud kättesaadavus (Aastad):	22 Ελάχιστη εγγυημένη διαθεσιμότητα ενημερώσεων λογισμικού και υλικολογισμικού (Έτη):	22 A szoftver- és firmware-frissítések garantált rendelkezésre állása legalább eddig (Évek száma):	22 Kiinteiden ohjelmistojen ja muiden ohjelmistojen päivitysten taattu vähimmäissaatavuus (vuotta):
23 Varuosaide minimaalne tagatud kättesaadavus (Aastad):	23 Ελάχιστη εγγυημένη διαθεσιμότητα ανταλλακτικών (Έτη):	23 A tartalék alkatrészek garantált rendelkezésre állása legalább eddig (Évek száma):	23 Varaosien taattu vähimmäissaatavuus (vuotta):
24 Minimaalne garanteeritud tootetugi (Aastad):	24 Ελάχιστη εγγυημένη υποστήριξη προϊόντος (Έτη):	24 Garantált termékutogatás legalább eddig (Évek száma):	24 Tuotetuen taattu vähimmäissaatavuus (vuotta):
25 Tarnija pakutava üldgaranti minimaalne kestus (Aastad):	25 Ελάχιστη διάρκεια της γενικής εγγύησης που προσφέρει ο προμηθευτής (Έτη):	25 A szállító által vállalt általános jótállás minimális időtartama (Évek száma):	25 Tavarantoimittajan tarjoaman takuun vähimmäiskesto (vuotta):
26 Toiteallika liik:	26 Τύπος τροφοδοτικού:	26 A tápegység típusa:	26 Teholahteen tyyppi
27 Välistoitteilikas (mittstandardite ja lisatud tootekasti) kirjeldus	27 Εξωτερικό τροφοδοτικό (μη τυποποιημένο, το οποίο συμπεριλαμβάνεται στη συσκευασία του προϊόντος) Περιγραφή	27 Külső tápegység (nem szabványos, és a termékdobozban található) leírás	27 Ulkoisen teholahteen (standardoimaton ja sisältyy tuotepakkaukseen) kuvaus
28 Mittstandardiseerimata välise toiteallika sisendpinge (V)	28 Μη τυποποιημένη τάση εισόδου εξωτερικής τροφοδοσίας (V)	28 Nem szabványosított külső tápegység bemeneti feszültség (V)	28 Voltage lonchuir Cumhachta Seachtrai neamh-Chaighdeánaithe (V)
29 Mittstandardiseerimata välise toiteallika väljundpinge (V)	29 Μη τυποποιημένη εξωτερική τάση εξόδου τροφοδοσίας (V)	29 Nem szabványosított külső tápegység kimeneti feszültség (V)	29 Voltas aschuir soláthair cumhachta sheachtraigh neamh-Chaighdeánaithe (V)
30 Sobiv standardne välistoitteilikas Standardi nimetus	30 Εξωτερικό τυποποιημένο κατάλληλο τροφοδοτικό Όνομασία προτύπου	30 Külső, szabványos megfelelő áramforrás Szabvány neve	30 Tacaoidh le soláthair cumhachta chaighdeánaithe seachtrach
31 Sobiv standardne välistoitteilikas Nüütar väljundpinge (V)	31 Εξωτερικό τυποποιημένο κατάλληλο τροφοδοτικό Απαιτούμενη τάση εξόδου (V)	31 Külső, szabványos megfelelő áramforrás Előírt kimeneti feszültség (V)	31 Shroich Soláthair Cumhachta Out Aschuir Riachtanach (V)
32 Sobiv standardne välistoitteilikas Nüütar voolutugevus minimaalne (A)	32 Εξωτερικό τυποποιημένο κατάλληλο τροφοδοτικό Απαιτούμενη παρεχόμενη ένταση ρεύματος ελάχιστη (A)	32 Külső, szabványos megfelelő áramforrás Előírt szállított áram minimum (A)	32 Soláthair Cumhachta Diríneai Seachtrai Seachtracha íosta Seachadta Seachadta (A)
33 Sobiv standardne välistoitteilikas Nüütar voolusagedus (Hz)	33 Εξωτερικό τυποποιημένο κατάλληλο τροφοδοτικό Απαιτούμενη συχνότητα ρεύματος (Hz)	33 Külső, szabványos megfelelő áramforrás Előírt áramfrekvencia (Hz)	33 Shroich Soláthair Cumhachta Diríneach Chaighdeánaithe Sheachtraigh Minicíocht Reatha (Hz)



EAN: 4013833063247

Modellbezeichnung: 65 VOE 73

Farbe: Schwarz

Bestellnummer: AU8T00

Highlights

- Mit Grundig Android TV können Sie Ihr Fernsehgerät noch intelligenter und einfacher nutzen.
- Dolby Vision und HDR10+ liefern außergewöhnliche Farben, Kontraste, und Helligkeit auf den Bildschirm.
- High Dynamic Range (HDR 10 / HLG) für beste Helligkeit und Luminanz.
- Magic Fidelity ist ein von Grundig entwickelter Sound-Algorithmus. Er bietet einen besonders klangvollen und brillanten Sound. Magic Fidelity garantiert, durch die spezielle Anordnung der Lautsprecher, auch bei geringer Lautstärke eine optimale Leistung.
- Micro Dimming Engine sorgt für perfekte Aussteuerung der Kontraste.
- Dynamische und ruckelfreie Bildschärfe dank Motion Picture Improvement by Grundig.



VPI 1.700



4K UHD



Micro Dimming
Engine



Motion Picture
Improvement



High Dynamic
Range (HDR)



Magic Fidelity



Bluetooth



USB Recording

 Chromecast built-in

Technische Daten

Nachhaltigkeit

100% Recycelte Verpackung	•
59% weniger Plastiknutzung	•
Eco-Mode	•

Bild

Display	LED-Display
Displaydiagonale (ca. Zoll/cm)	65" / 164 cm
Auflösung	3.840 x 2.160
Video Perfection Index	1700
Dolby Vision	•
HDR10+	•
Grundig Micro Dimming Engine	•
Motion Picture Improvement	•

Ton

Audio-Ausgangsleistung	40 Watt
Magic Fidelity	•

Besonderheiten

Betriebssystem	Android 11
USB-Recording	•
USB-Cloning	•
Time-Shift	•
Bluetooth	•

Technische Daten

Energieverbrauch

Energie-Effizienzklasse	E
Energieeffizienzklasse ^{*)} SDR	E
Energieeffizienzklasse ^{*)} HDR	F
Leistungsaufnahme (in Watt)	85.1
Energieverbrauch SDR (in kWh) ¹⁾	85
Energieverbrauch HDR (in kWh) ²⁾	98
Leistungsaufnahme in Watt (Standby)	0.50

*) Auf einer Skala von A (höchste Effizienz) bis G (geringste Effizienz)

1) Bei 1000 Stunden Nutzung. Der tatsächliche Energieverbrauch hängt von der Art der Nutzung des Fernsehgerätes ab.

2) Bei 1000 Stunden Nutzung. Der tatsächliche Energieverbrauch hängt von der Art der Nutzung des Fernsehgerätes ab.

DVB-Empfang

Integrierte Tuner	DVB-T2/C/S2
Channel Editor App	•

Anschlüsse / Buchsen

HDMI 2.1	3x
HDMI eARC	1x
USB 2.0	2x
CI-Plus-Slot	1x
Optical	1x
Kopfhörer-Buchse(Ø 3,5 mm)	1x
Ethernet RJ45-Buchse	1x

Abmessungen

Breite x Höhe x Tiefe ohne Standfuß (ca. in cm)	144,8 x 83,7 x 8,6
Breite x Höhe x Tiefe mit Standfuß (ca. in cm)	144,8 x 90,5 x 32
Breite x Höhe x Tiefe mit Verpackung (ca. in cm)	170,3 x 109,6 x 16,8
Vorbereitet für nach VESA-Norm (in mm)	300 x 200
Abstand zwischen den Standfüßen (ca. in cm)	111,8

Gewicht

Gewicht mit Verpackung (ca. in kg)	25,2
Gewicht ohne Verpackung (ca. in kg)	18,3

Technische Daten

Lieferumfang

Lieferumfang

Zattoo Ultimate Gutschein, Quick Start Guide,
Bedienungsanleitung, Garantiebedingungen,
TV-Gerät, Standfuß, Fernbedienung

Farbe

Farbe

Schwarz



MARKE	GRUNDIG
MODELLBEZEICHNUNG:	65 VOE 73
ENERGIEEFFIZIENZKLASSE SDR	E
ENERGIEEFFIZIENZKLASSE HDR	F
DISPLAYDIAGONALE (CA. ZOLL/CM)	65" / 164 CM
LEISTUNGS-AUFNAHME (IN WATT)	85.1
ENERGIEVERBRAUCH SDR (IN KWH)	85
ENERGIEVERBRAUCH HDR (IN KWH)	98
LEISTUNGS-AUFNAHME IN WATT (STANDBY)	0.50